

Verzeichnis der verwaltungsfremden Mitarbeiter und Personen, denen Beratungsaufträge erteilt wurde

(Veröffentlichung im Sinne des Art. 53, Absatz 14 der gesetzesvertretenden Verordnung Nr. 165 vom 30.03.2001 und des Art. 28, Absatz 2 des Landesgesetzes Nr. 17 vom 22.10.1993)

Elenco dei collaboratori esterni e dei soggetti ai quali sono stati affidati incarichi di consulenza

(pubblicazione ai sensi dell'art. 53, comma 14 del decreto legislativo 30.03.2001, n. 165 e dell'art. 28, comma 2 della legge provinciale 22.10.1993, n. 17)

JAHR – ANNO 2015

I. Semester 2015 – I° semestre 2015						
Nr. No.	Steuernummer Mehrwertssteuernummer Codice fiscale Partita IVA	Nachname und Vorname / Bezeichnung Cognome e nome / Denominazione	Beschreibung der Leistung	Descrizione dell'incarico	Beschluss Nr. Deliberazione n.	Vergütung Compenso Euro
1	01336340219	Anwaltssozietät Platter-Menestrina- Ausserer-Bauer-Pittelli	Mediationsverfahren	Procedimento di mediazione	Disposizione n. SG/003 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. SG/003 von 12.01.2015	1.429,62
2	BSSCRL74C25A952T	Bassetti Carlo	Projekt Fotowettbewerb im Merkantilmuseum	Progettazione concorso fotografico al museo mercantile	Disposizione n. IV/003 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. IV/003 von 12.01.2015	780,31
3	BRNSLD52A01A952F	Brunelli Oswald	Mediationsverfahren	Procedimento di mediazione	Disposizione n. SG/003 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. SG/003 von 12.01.2015	505,00
4	CLBSFN77M55A952V	Calabro Stefania	Mediationsverfahren	Procedimento di mediazione	Disposizione n. SG/003 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. SG/003 von 12.01.2015	203,00
5	CTTRRT69H68A952X	Cattoni Roberta	Übersetzung Texte	Traduzione testi	Disposizione n. IV/043 dd. 04.12.2014 Verfügung Nr. IV/043 von 04.12.2014	2.319,37
6	RLCMNL73S44B220R	Erlacher Emanuela	Mediationsverfahren	Procedimento di mediazione	Disposizione n. SG/003 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. SG/003 von 12.01.2015	1.306,86
7	FSCMRM52A59B160I	Fischnaller Scartezzini Rose Mary	Führungen im Merkantilmuseum	Guida museo mercantile	Disposizione n. IV/001 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. IV/001 von 12.01.2015	5.075,25
8	FCHCRS54L05A952V	Fuchsbrugger Christoph	Mediationsverfahren	Procedimento di mediazione	Disposizione n. SG/003 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. SG/003 von 12.01.2015	1.693,84
9	GRBGMN46S11D048U	Gruber German	Mediationsverfahren	Procedimento di mediazione	Disposizione n. SG/003 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. SG/003 von 12.01.2015	561,20
10	HCHBBR64E58M067M	Hecher Barbara	Mediationsverfahren	Procedimento di mediazione	Disposizione n. SG/003 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. SG/003 von 12.01.2015	600,00

Verzeichnis der verwaltungsfremden Mitarbeiter und Personen, denen Beratungsaufträge erteilt wurde

(Veröffentlichung im Sinne des Art. 53, Absatz 14 der gesetzesvertretenden Verordnung Nr. 165 vom 30.03.2001 und des Art. 28, Absatz 2 des Landesgesetzes Nr. 17 vom 22.10.1993)

Elenco dei collaboratori esterni e dei soggetti ai quali sono stati affidati incarichi di consulenza

(pubblicazione ai sensi dell'art. 53, comma 14 del decreto legislativo 30.03.2001, n. 165 e dell'art. 28, comma 2 della legge provinciale 22.10.1993, n. 17)

JAHR – ANNO 2015

I. Semester 2015 – I° semestre 2015						
Nr. No.	Steuernummer Mehrwertssteuernummer Codice fiscale Partita IVA	Nachname und Vorname / Bezeichnung Cognome e nome / Denominazione	Beschreibung der Leistung	Descrizione dell'incarico	Beschluss Nr. Deliberazione n.	Vergütung Compenso Euro
11	HRBJNN73D56F950Z	Herbst Dr. Johanna - Rechtsanwaltskanzlei	Mediationsverfahren	Procedimento di mediazione	Disposizione n. SG/003 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. SG/003 von 12.01.2015	922,10
12	HLLDTR75D28A952R	Höllner Dieter	Kontrolle DOC Weine	Verifiche vini DOC	Deliberazione n. 84 dd. 21.07.2014 Beschluss Nr. 84 vom 21.07.2014	17.419,76
13	AUSTRIA/ÖSTERREICH	Holzknecht Foradori Martina	Mediationsverfahren	Procedimento di mediazione	Disposizione n. SG/003 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. SG/003 von 12.01.2015	2.186,75
14	02230220218	IUS COMMERCII GmbH	Mediationsverfahren	Procedimento di mediazione	Disposizione n. SG/003 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. SG/003 von 12.01.2015	1.423,44
15	KSWCRS78S16A952Y	Kaswalder Dr. Ing. Christian	Mediationsverfahren	Procedimento di mediazione	Disposizione n. SG/003 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. SG/003 von 12.01.2015	380,64
16	KNPHLG46E62Z112X	Knappe Helga	Übersetzung Texte	Traduzione testi	Disposizione n. V/009 dd. 17.11.2014 Verfügung Nr. V/009 vom 17.11.2014	33.483,63
17	KPPLBT59P53I729F	Kuppelwieser Dr. Elisabeth	Mediationsverfahren	Procedimento di mediazione	Disposizione n. SG/003 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. SG/003 von 12.01.2015	2.136,65
18	LNZSLV78E41A952W	Lanz Silvia	Vergütung musikalische Gestaltung	Compenso concerto musicale	Deliberazione n. 62 dd. 04.05.2015 Beschluss Nr. 62 vom 04.05.2015	187,50
19	LTGHLD61D26A952T	Leitgeb avv. Harald	Mediationsverfahren	Procedimento di mediazione	Disposizione n. SG/003 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. SG/003 von 12.01.2015	367,95
20	LSVLBT73L59A952N	Losavio Elisabeth	Mediationsverfahren	Procedimento di mediazione	Disposizione n. SG/003 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. SG/003 von 12.01.2015	1.378,87

Verzeichnis der verwaltungsfremden Mitarbeiter und Personen, denen Beratungsaufträge erteilt wurde

(Veröffentlichung im Sinne des Art. 53, Absatz 14 der gesetzesvertretenden Verordnung Nr. 165 vom 30.03.2001 und des Art. 28, Absatz 2 des Landesgesetzes Nr. 17 vom 22.10.1993)

Elenco dei collaboratori esterni e dei soggetti ai quali sono stati affidati incarichi di consulenza

(pubblicazione ai sensi dell'art. 53, comma 14 del decreto legislativo 30.03.2001, n. 165 e dell'art. 28, comma 2 della legge provinciale 22.10.1993, n. 17)

JAHR – ANNO 2015

I. Semester 2015 – I° semestre 2015						
Nr. No.	Steuernummer Mehrwertssteuernummer Codice fiscale Partita IVA	Nachname und Vorname / Bezeichnung Cognome e nome / Denominazione	Beschreibung der Leistung	Descrizione dell'incarico	Beschluss Nr. Deliberazione n.	Vergütung Compenso Euro
21	01633160211	Mayr Dr.Chr. & Pichler Dr. T.	Mediationsverfahren	Procedimento di mediazione	Disposizione n. SG/003 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. SG/003 von 12.01.2015	2.677,16
22	MRLJNY73S70A952H	Merlin Jenny	Mediationsverfahren	Procedimento di mediazione	Disposizione n. SG/003 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. SG/003 von 12.01.2015	482,14
23	BRMMKS71R11A952V	Obermair Dr. Markus	Mediationsverfahren	Procedimento di mediazione	Disposizione n. SG/003 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. SG/003 von 12.01.2015	101,50
24	AUSTRIA/ÖSTERREICH	Oehler Dr. Helmuth	Vortrag	conferenza	Disposizione n. IV/003 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. IV/003 von 12.01.2015	500,00
25	PLMSFN87S49A952O	Paulmichl Stefanie	Führungen im Merkantilmuseum	Guide al museo mercantile	Disposizione n. Pers/001 dd. 02.01.2015 Verfügung Nr. Pers/001 von 02.01.2015	6.015,02
26	PLLMRC67P30A952W	Pellegrini Marco	Übersetzung Texte	Traduzione testi	Deliberazione n. 29 dd. 24.02.2014 Beschluss Nr. 29 vom 24.02.2014	5.214,76
27	02431020219	Pfeifer Planung GmbH	Preisverzeichnis Hoch- und Tiefbau	Elenco prezzi opere edili e non edili	Disposizione n. IV/042 dd. 04.12.2014 Verfügung Nr. IV/042 von 04.12.2014	10.404,16
28	PRSSVT44S24A794U	Piras Salvatore	Mediationsverfahren	Procedimento di mediazione	Disposizione n. SG/003 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. SG/003 von 12.01.2015	120,00
29	PSTGRG71L51A952J	Postinghel Giorgia	Vergütung musikalische Gestaltung	Compenso concerto musicale	Deliberazione n. 62 dd. 04.05.2015 Beschluss Nr. 62 vom 04.05.2015	187,50
30	00726080211	Rechtsanwaltskanzlei Thurin, Vinatzer, Zeller & Partner	Mediationsverfahren	Procedimento di mediazione	Disposizione n. SG/003 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. SG/003 von 12.01.2015	152,25

Verzeichnis der verwaltungsfremden Mitarbeiter und Personen, denen Beratungsaufträge erteilt wurde

(Veröffentlichung im Sinne des Art. 53, Absatz 14 der gesetzesvertretenden Verordnung Nr. 165 vom 30.03.2001 und des Art. 28, Absatz 2 des Landesgesetzes Nr. 17 vom 22.10.1993)

Elenco dei collaboratori esterni e dei soggetti ai quali sono stati affidati incarichi di consulenza

(pubblicazione ai sensi dell'art. 53, comma 14 del decreto legislativo 30.03.2001, n. 165 e dell'art. 28, comma 2 della legge provinciale 22.10.1993, n. 17)

JAHR – ANNO 2015

I. Semester 2015 – I° semestre 2015						
Nr. No.	Steuernummer Mehrheitssteuernummer Codice fiscale Partita IVA	Nachname und Vorname / Bezeichnung Cognome e nome / Denominazione	Beschreibung der Leistung	Descrizione dell'incarico	Beschluss Nr. Deliberazione n.	Vergütung Compenso Euro
31	02536170216	Reggiani consulting SAS	Beratung	Incarico di consulenza	Disposizione n. SG/007 dd. 23.03.2015 Verfügung Nr. SG/007 von 23.03.2015	7.320,00
32	RSSGNT53D26A952Y	Rössler Gernot	Mediationsverfahren	Procedimento di mediazione	Disposizione n. SG/003 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. SG/003 von 12.01.2015	5.870,67
33	SNNSRA79S49B160M	Senoner Sara	Mediationsverfahren	Procedimento di mediazione	Disposizione n. SG/003 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. SG/003 von 12.01.2015	120,00
34	02434330219	Studio Comclit Gamper Gutweniger Hölzl GmbH	Mediationsverfahren	Procedimento di mediazione	Disposizione n. SG/003 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. SG/003 von 12.01.2015	2.428,47
35	01580540217	Studio di medicina del lavoro - ERGON	Ärztliche Kontrollvisiten	Accertamenti sanitari	Disposizione n. IV/003 dd.12.01.2015 Verfügung Nr. IV/003 vom 12.01.2015	2.078,00
36	01642770216	Studio legale associato Stacul Et Vezzali	Mediationsverfahren	Procedimento di mediazione	Disposizione n. SG/003 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. SG/003 von 12.01.2015	1.251,98
37	TGNLRN62A44A952E	Tagnin Lorena	Mediationsverfahren	Procedimento di mediazione	Disposizione n. SG/003 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. SG/003 von 12.01.2015	1.258,40
38	TRSVYN72C54A952O	Tarasconi Evelyn	Simultanübersetzung	Traduzione simultanea	Disposizione n. IV/003 dd. 17.01.2014 Verfügung Nr. IV/003 von 17.01.2014	3.586,80
39	THLDRH70T41A952F	Thaler Dr. Deborah	Mediationsverfahren	Procedimento di mediazione	Disposizione n. SG/003 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. SG/003 von 12.01.2015	609,02
40	THNRCH46E06L178Q	Theiner Arch. Erich	Mediationsverfahren	Procedimento di mediazione	Disposizione n. SG/003 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. SG/003 von 12.01.2015	50,75

Verzeichnis der verwaltungsfremden Mitarbeiter und Personen, denen Beratungsaufträge erteilt wurde

(Veröffentlichung im Sinne des Art. 53, Absatz 14 der gesetzesvertretenden Verordnung Nr. 165 vom 30.03.2001 und des Art. 28, Absatz 2 des Landesgesetzes Nr. 17 vom 22.10.1993)

Elenco dei collaboratori esterni e dei soggetti ai quali sono stati affidati incarichi di consulenza

(pubblicazione ai sensi dell'art. 53, comma 14 del decreto legislativo 30.03.2001, n. 165 e dell'art. 28, comma 2 della legge provinciale 22.10.1993, n. 17)

JAHR – ANNO 2015

I. Semester 2015 – I° semestre 2015						
Nr. No.	Steuernummer Mehrwertssteuernummer Codice fiscale Partita IVA	Nachname und Vorname / Bezeichnung Cognome e nome / Denominazione	Beschreibung der Leistung	Descrizione dell'incarico	Beschluss Nr. Deliberazione n.	Vergütung Compenso Euro
41	TSTTMS77A28A952W	Tisot Dr. Tommaso	Mediationsverfahren	Procedimento di mediazione	Disposizione n. SG/003 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. SG/003 vom 12.01.2015	634,39
42	NTRHWG46L10A952E	Unterhofer Herwig	Ärztliche Kontrollvisiten	Accertamenti sanitari	Disposizione n. IV/003 dd.12.01.2015 Verfügung Nr. IV/003 vom 12.01.2015	60,00
43	VSSMLC79B67A783J	Vessichelli Marialuce	Mediationsverfahren	Procedimento di mediazione	Disposizione n. SG/003 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. SG/003 vom 12.01.2015	912,95
44	WLLHNS74S09M067Q	Willeit Hannes	Mediationsverfahren	Procedimento di mediazione	Disposizione n. SG/003 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. SG/003 vom 12.01.2015	97,60
45	02526530213	Zozin & Morandell	Mediationsverfahren	Procedimento di mediazione	Disposizione n. SG/003 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. SG/003 vom 12.01.2015	1.245,65
II. Semester 2015 – II° semestre 2015						
Nr. No.	Steuernummer Mehrwertssteuernummer Codice fiscale Partita IVA	Nachname und Vorname / Bezeichnung Cognome e nome / Denominazione	Beschreibung der Leistung	Descrizione dell'incarico	Beschluss Nr. Deliberazione n.	Vergütung Compenso Euro
1	BTAMHL85S41A952B	Abate Michaela Verena	Mediationsverfahren	Procedimento di mediazione	Disposizione n. SG/003 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. SG/003 vom 12.01.2015	40,00
2	01336340219	Anwaltssozietät Platter-Menstrina- Ausserer-Bauer-Pittelli	Rechtshonorar	Spese legali	Disposizione n. IV/003 dd. 17.01.2014 Verfügung Nr. IV/003 vom 17.01.2014	1.076,57

Verzeichnis der verwaltungsfremden Mitarbeiter und Personen, denen Beratungsaufträge erteilt wurde

(Veröffentlichung im Sinne des Art. 53, Absatz 14 der gesetzesvertretenden Verordnung Nr. 165 vom 30.03.2001 und des Art. 28, Absatz 2 des Landesgesetzes Nr. 17 vom 22.10.1993)

Elenco dei collaboratori esterni e dei soggetti ai quali sono stati affidati incarichi di consulenza

(pubblicazione ai sensi dell'art. 53, comma 14 del decreto legislativo 30.03.2001, n. 165 e dell'art. 28, comma 2 della legge provinciale 22.10.1993, n. 17)

JAHR – ANNO 2015

II. Semester 2015 – II° semestre 2015						
Nr. No.	Steuernummer Mehrwerststeuernummer Codice fiscale Partita IVA	Nachname und Vorname / Bezeichnung Cognome e nome / Denominazione	Beschreibung der Leistung	Descrizione dell'incarico	Beschluss Nr. Deliberazione n.	Vergütung Compenso Euro
3	025644300219	Anwaltssozietät Baur, Walzl & Bott	Rechtshonorar	Spese legali	Deliberazione n. 24 dd. 26.02.2015 Beschluss Nr. 24 vom 26.02.2015	5.906,26
4	BRTMTT84L11A952F	Berto Matteo	Technische Beratung	Consulenza tecnica	Disposizione n. IV/002 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. IV/002 von 12.01.2015	1.402,00
5	BRNSLD52A01A952F	Brunelli Oswald	Mediationsverfahren	Procedimento di mediazione	Disposizione n. SG/003 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. SG/003 von 12.01.2015	370,00
6	CLBSFN77M55A952V	Calabro Stefania	Mediationsverfahren	Procedimento di mediazione	Disposizione n. SG/003 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. SG/003 von 12.01.2015	1.886,40
7	CSGDVD55C21F1320	Casagrande David	Simultanübersetzung	Traduzione simultanea	Disposizione n. SG/003 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. SG/003 von 12.01.2015	444,08
8	CTTRRT69H68A952X	Cattoni Roberta	Übersetzung Texte	Traduzione testi	Disposizione n. IV/043 dd. 04.12.2014 Verfügung Nr. IV/043 von 04.12.2014	976,98
9	CVGKLS49E20Z102D	Civegna Klaus	Simultanübersetzung	Traduzione simultanea	Disposizione n. SG/003 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. SG/003 von 12.01.2015	1.141,92
10	02848900219	Cló Alberto & C. sas	Simultanübersetzung	Traduzione simultanea	Disposizione n. SG/003 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. SG/003 von 12.01.2015	3.600,00
11	FSTRRT57C31L378F	Festi Roberto	Projekt für Ausstellung Merkantilmuseum	Progetto allestimento mostra museo mercantile	Disposizione n. IV/039 dd. 23.09.2015 Verfügung Nr. IV/039 von 23.09.2015	7.295,60
12	FSCMRM52A59B160I	Fischnaller Scartezzini Rose Mary	Führungen im Merkantilmuseum	Guida museo mercantile	Disposizione n. IV/001 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. IV/001 von 12.01.2015	4.381,51

Verzeichnis der verwaltungsfremden Mitarbeiter und Personen, denen Beratungsaufträge erteilt wurde

(Veröffentlichung im Sinne des Art. 53, Absatz 14 der gesetzesvertretenden Verordnung Nr. 165 vom 30.03.2001 und des Art. 28, Absatz 2 des Landesgesetzes Nr. 17 vom 22.10.1993)

Elenco dei collaboratori esterni e dei soggetti ai quali sono stati affidati incarichi di consulenza

(pubblicazione ai sensi dell'art. 53, comma 14 del decreto legislativo 30.03.2001, n. 165 e dell'art. 28, comma 2 della legge provinciale 22.10.1993, n. 17)

JAHR – ANNO 2015

II. Semester 2015 – II° semestre 2015						
Nr. No.	Steuernummer Mehrwertssteuernummer Codice fiscale Partita IVA	Nachname und Vorname / Bezeichnung Cognome e nome / Denominazione	Beschreibung der Leistung	Descrizione dell'incarico	Beschluss Nr. Deliberazione n.	Vergütung Compenso Euro
13	FCHCRS54L05A952V	Fuchsbrugger Christoph	Mediationsverfahren	Procedimento di mediazione	Disposizione n. SG/003 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. SG/003 von 12.01.2015	2.780,89
14	GBNLSN57M24A952W	Gabanella Alessandro	Mediationsverfahren	Procedimento di mediazione	Disposizione n. SG/003 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. SG/003 von 12.01.2015	418,70
15	HCHBBR64E58M067M	Hecher Barbara	Mediationsverfahren	Procedimento di mediazione	Disposizione n. SG/003 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. SG/003 von 12.01.2015	500,00
16	HRBJNN73D56F950Z	Herbst Dr. Johanna - Rechtsanwaltskanzlei	Mediationsverfahren	Procedimento di mediazione	Disposizione n. SG/003 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. SG/003 von 12.01.2015	761,28
17	02230220218	IUS COMMERCII GmbH	Mediationsverfahren	Procedimento di mediazione	Disposizione n. SG/003 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. SG/003 von 12.01.2015	1.403,00
18	KGRGRG86D08A952O	Kager Georg	Weinkontrollen	Controllo vini	Deliberazione n. 71 dd. 26.05.2015 Beschluss Nr. 71 vom 26.05.2015	2.189,95
19	KSWCRS78S16A952Y	Kaswalder Dr. Ing. Christian	Mediationsverfahren	Procedimento di mediazione	Disposizione n. SG/003 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. SG/003 von 12.01.2015	1.325,90
20	KNPHLG46E62Z112X	Knappe Helga	Übersetzung Texte	Traduzione testi	Disposizione n. V/009 dd. 17.11.2014 Verfügung Nr. V/009 vom 17.11.2014	20.047,04
21	KFLKHR72P52A952O	Kofler Dr. Kathrin	Weinkontrollen	Controllo vini	Deliberazione n. 71 dd. 26.05.2015 Beschluss Nr. 71 vom 26.05.2015	10.540,18
22	KPPLBT59P53I729F	Kuppelwieser Dr. Elisabeth	Mediationsverfahren	Procedimento di mediazione	Disposizione n. SG/003 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. SG/003 von 12.01.2015	634,40

Verzeichnis der verwaltungsfremden Mitarbeiter und Personen, denen Beratungsaufträge erteilt wurde

(Veröffentlichung im Sinne des Art. 53, Absatz 14 der gesetzesvertretenden Verordnung Nr. 165 vom 30.03.2001 und des Art. 28, Absatz 2 des Landesgesetzes Nr. 17 vom 22.10.1993)

Elenco dei collaboratori esterni e dei soggetti ai quali sono stati affidati incarichi di consulenza

(pubblicazione ai sensi dell'art. 53, comma 14 del decreto legislativo 30.03.2001, n. 165 e dell'art. 28, comma 2 della legge provinciale 22.10.1993, n. 17)

JAHR – ANNO 2015

II. Semester 2015 – II° semestre 2015						
Nr. No.	Steuernummer Mehrwertssteuernummer Codice fiscale Partita IVA	Nachname und Vorname / Bezeichnung Cognome e nome / Denominazione	Beschreibung der Leistung	Descrizione dell'incarico	Beschluss Nr. Deliberazione n.	Vergütung Compenso Euro
23	LTGHLD61D26A952T	Leitgeb avv. Harald	Mediationsverfahren	Procedimento di mediazione	Disposizione n. SG/003 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. SG/003 von 12.01.2015	1.700,19
24	LSVLBT73L59A952N	Losavio Elisabeth	Mediationsverfahren	Procedimento di mediazione	Disposizione n. SG/003 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. SG/003 von 12.01.2015	507,52
25	01633160211	Mayr Dr.Chr. & Pichler Dr. T.	Mediationsverfahren	Procedimento di mediazione	Disposizione n. SG/003 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. SG/003 von 12.01.2015	2.658,13
26	MLCMTR44H56F132K	Melchiori Rag. Maria Teresa	Mediationsverfahren	Procedimento di mediazione	Disposizione n. SG/003 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. SG/003 von 12.01.2015	50,75
27	MRLJNY73S70A952H	Merlin Jenny	Mediationsverfahren	Procedimento di mediazione	Disposizione n. SG/003 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. SG/003 von 12.01.2015	344,80
28	BRMMKS71R11A952V	Obermair Dr. Markus	Mediationsverfahren	Procedimento di mediazione	Disposizione n. SG/003 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. SG/003 von 12.01.2015	1.061,67
29	PLMSFN87S49A952O	Paulmichl Stefanie	Führungen im Merkantilmuseum	Guide al museo mercantile	Prov. Pres. n. 06 dd 02.01.2015 Anord. Präs. Nr. 06 vom 02.01.2015	5.269,80
30	PLLMRC67P30A952W	Pellegrini Marco	Übersetzung Texte	Traduzione testi	Disposizione n. V/001 dd. 08.04.2015 Verfügung Nr. V/001 vom 08.04.2015	2.512,22
					Disposizione n. IV/003 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. IV/003 von 12.01.2015	406,02

Verzeichnis der verwaltungsfremden Mitarbeiter und Personen, denen Beratungsaufträge erteilt wurde

(Veröffentlichung im Sinne des Art. 53, Absatz 14 der gesetzesvertretenden Verordnung Nr. 165 vom 30.03.2001 und des Art. 28, Absatz 2 des Landesgesetzes Nr. 17 vom 22.10.1993)

Elenco dei collaboratori esterni e dei soggetti ai quali sono stati affidati incarichi di consulenza

(pubblicazione ai sensi dell'art. 53, comma 14 del decreto legislativo 30.03.2001, n. 165 e dell'art. 28, comma 2 della legge provinciale 22.10.1993, n. 17)

JAHR – ANNO 2015

II. Semester 2015 – II° semestre 2015						
Nr. No.	Steuernummer Mehrwertssteuernummer Codice fiscale Partita IVA	Nachname und Vorname / Bezeichnung Cognome e nome / Denominazione	Beschreibung der Leistung	Descrizione dell'incarico	Beschluss Nr. Deliberazione n.	Vergütung Compenso Euro
31	PKRSNM55A55F132R	Peukert Sabine Maria	Mediationsverfahren	Procedimento di mediazione	Disposizione n. SG/003 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. SG/003 vom 12.01.2015	2.302,87
32	02431020219	Pfeifer Planung GmbH	Preisverzeichnis Hoch- und Tiefbau	Elenco prezzi opere edili e non edili	Disposizione n. IV/012 dd.08.04.2015 Verfügung Nr. IV/012 vom 08.04.2015	23.345,92
33	PRSSVT44S24A794U	Piras Salvatore	Mediationsverfahren	Procedimento di mediazione	Disposizione n. SG/003 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. SG/003 vom 12.01.2015	600,00
34	RNRFDN50H09B529M	Rainer Ferdinand	Mediationsverfahren	Procedimento di mediazione	Disposizione n. SG/003 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. SG/003 vom 12.01.2015	1.057,56
35	00726080211	Rechtsanwaltskanzlei Thurin, Vinatzer, Zeller & Partner	Mediationsverfahren	Procedimento di mediazione	Disposizione n. SG/003 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. SG/003 vom 12.01.2015	1.065,79
36	01675460214	Rechtsanwaltssozietät Brandstätter	Rechtshonorar	Spese legali	Deliberazione n. 157 dd. 30.11.2015 Beschluss Nr. 157 vom 30.11.2015	7.879,24
37	RSSGNT53D26A952Y	Rössler Gernot	Mediationsverfahren	Procedimento di mediazione	Disposizione n. SG/003 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. SG/003 vom 12.01.2015	712,75
38	SNNSRA79S49B160M	Senoner Sara	Mediationsverfahren	Procedimento di mediazione	Disposizione n. SG/003 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. SG/003 vom 12.01.2015	1.416,75
39	STRLND75B17A952O	Stricker Dr. Alexander	Mediationsverfahren	Procedimento di mediazione	Disposizione n. SG/003 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. SG/003 vom 12.01.2015	2.804,05
40	01580540217	Studio di medicina del lavoro – ERGON	Ärztliche Kontrollvisiten	Accertamenti sanitari	Disposizione n. IV/003 dd.12.01.2015 Verfügung Nr. IV/003 vom 12.01.2015	5.164,00

Verzeichnis der verwaltungsfremden Mitarbeiter und Personen, denen Beratungsaufträge erteilt wurde

(Veröffentlichung im Sinne des Art. 53, Absatz 14 der gesetzesvertretenden Verordnung Nr. 165 vom 30.03.2001 und des Art. 28, Absatz 2 des Landesgesetzes Nr. 17 vom 22.10.1993)

Elenco dei collaboratori esterni e dei soggetti ai quali sono stati affidati incarichi di consulenza

(pubblicazione ai sensi dell'art. 53, comma 14 del decreto legislativo 30.03.2001, n. 165 e dell'art. 28, comma 2 della legge provinciale 22.10.1993, n. 17)

JAHR – ANNO 2015

II. Semester 2015 – II° semestre 2015						
Nr. No.	Steuernummer Mehrwertssteuernummer Codice fiscale Partita IVA	Nachname und Vorname / Bezeichnung Cognome e nome / Denominazione	Beschreibung der Leistung	Descrizione dell'incarico	Beschluss Nr. Deliberazione n.	Vergütung Compenso Euro
41	01642770216	Studio legale associato Stacul Et Vezzali	Mediationsverfahren	Procedimento di mediazione	Disposizione n. SG/003 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. SG/003 vom 12.01.2015	758,11
42	01244290217	Studio legale Massari – La Guardia	Rechtshonorar	Spese legali	Disposizione n. IV/029 dd.02.07.2015 Verfügung Nr. IV/029 vom 02.07.2015	1.294,44
					Disposizione n. IV/003 dd.12.01.2015 Verfügung Nr. IV/003 vom 12.01.2015	1.850,37
43	TGNLRN62A44A952E	Tagnin Lorena	Mediationsverfahren	Procedimento di mediazione	Disposizione n. SG/003 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. SG/003 vom 12.01.2015	1.587,82
44	TRSVYN72C54A952O	Tarasconi Evelyn	Simultanübersetzung	Traduzione simultanea	Disposizione n. IV/003 dd.12.01.2015 Verfügung Nr. IV/003 vom 12.01.2015	1.098,00
45	THLDRH70T41A952F	Thaler Dr. Deborah	Mediationsverfahren	Procedimento di mediazione	Disposizione n. SG/003 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. SG/003 vom 12.01.2015	579,52
46	TSTTMS77A28A952W	Tisot Dr. Tommaso	Mediationsverfahren	Procedimento di mediazione	Disposizione n. SG/003 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. SG/003 vom 12.01.2015	50,75
47	NTRHWG46L10A952E	Unterhofer Herwig	Ärztliche Kontrollvisiten	Accertamenti sanitari	Disposizione n. IV/003 dd.12.01.2015 Verfügung Nr. IV/003 vom 12.01.2015	240,00
48	VSSMLC79B67A783J	Vessichelli Marialuce	Mediationsverfahren	Procedimento di mediazione	Disposizione n. SG/003 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. SG/003 vom 12.01.2015	317,20
49	WLLHNS74S09M067Q	Willeit Hannes	Mediationsverfahren	Procedimento di mediazione	Disposizione n. SG/003 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. SG/003 vom 12.01.2015	892,74

Verzeichnis der verwaltungsfremden Mitarbeiter und Personen, denen Beratungsaufträge erteilt wurde

(Veröffentlichung im Sinne des Art. 53, Absatz 14 der gesetzesvertretenden Verordnung Nr. 165 vom 30.03.2001 und des Art. 28, Absatz 2 des Landesgesetzes Nr. 17 vom 22.10.1993)

Elenco dei collaboratori esterni e dei soggetti ai quali sono stati affidati incarichi di consulenza

(pubblicazione ai sensi dell'art. 53, comma 14 del decreto legislativo 30.03.2001, n. 165 e dell'art. 28, comma 2 della legge provinciale 22.10.1993, n. 17)

JAHR – ANNO 2015

II. Semester 2015 – II° semestre 2015						
Nr. No.	Steuernummer Mehrwertssteuernummer Codice fiscale Partita IVA	Nachname und Vorname / Bezeichnung Cognome e nome / Denominazione	Beschreibung der Leistung	Descrizione dell'incarico	Beschluss Nr. Deliberazione n.	Vergütung Compenso Euro
50	02739660211	Wörndle & Partner	Mediationsverfahren	Procedimento di mediazione	Disposizione n. SG/003 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. SG/003 von 12.01.2015	2.299,70
51	02526530213	Zozin & Morandell	Mediationsverfahren	Procedimento di mediazione	Disposizione n. SG/003 dd. 12.01.2015 Verfügung Nr. SG/003 von 12.01.2015	1.065,79